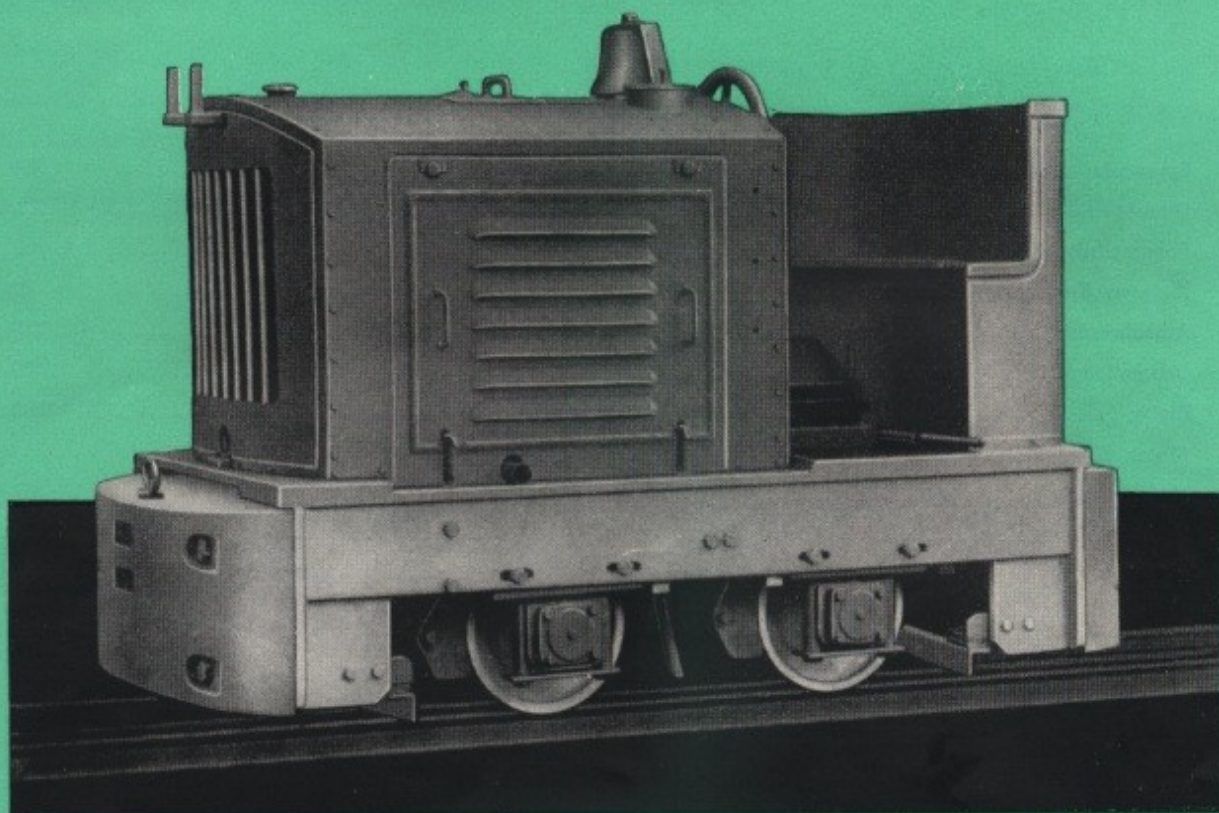


VEB

LOKOMOTIVBAU

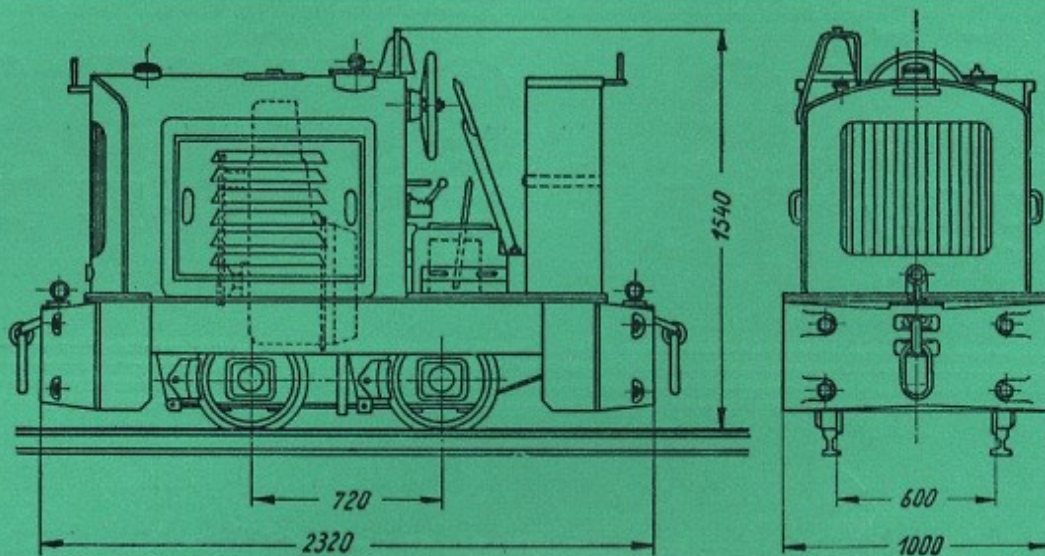
» KARL  
MARX «

BABELSBERG



DIESEL-LOKOMOTIVE 10 PS TYPE Ns 1  
10 HP DIESEL LOCOMOTIVE TYPE Ns 1





Spurweite .....	600 mm	Gauge .....	600 mm
Dienstgewicht .....	2,8 t	Working weight .....	2,8 tons
Fahrgeschwindigkeiten .....	4 und 8 km/h	Speeds .....	4 and 8 km/h
Kleinster Krümmungshalbmesser .....	7,5 m	Minimum radius of curve .....	7,5 m
Achsabstand .....	720 mm	Wheel base .....	720 mm
Gesamtlänge über Puffer .....	2320 mm	Total length over buffers .....	2320 mm
Breite .....	1000 mm	Breadth .....	1000 mm
Motor, Einzylinder-Viertakt		Engine, one cylinder 4 stroke cycle	
Motorleistung .....	10 PS	Engine output .....	10 HP
Drehzahl des Motors .....	1500 U/min	Engine speed .....	1500 r. p. m.
2-Stufen-Kupplungsgetriebe		2 speed coupling gear	

Die Anhängelasten sind für einen Zugwiderstand von 10 kg/t errechnet.

The loads hauled are calculated for a rolling resistance of 10 kg/tons.

## Beschreibung

**Motor:** Einzylinder-Viertakt-Dieselmotor, Höchstleistung 10 PS bei 1500 U/min. Wasserumlaufkühlung, Anlassen von Hand mittels Dekompression.

**Getriebe:** 2-Stufen-Getriebe für 4 und 8 km/h Geschwindigkeit in beiden Fahrrichtungen. Die Geschwindigkeitsstufen werden vom Bedienungsstand aus durch Drehen eines Handrades geschaltet. Bedienung des Richtungswechsels mittels Handhebel.

**Laufwerk:** Die Radsätze mit Stahlgußrädern laufen in Wälzlagern. Abfederung der Lok durch über den Achslagern angeordnete Tragfedern.

**Rahmen:** Der Rahmen ist aus starken Blechen zusammengeschweißt und ist dem rauhesten Betrieb gewachsen. Achslagerführungen sind mit Stelleinrichtung zum Nachspannen der Antriebsketten ausgestattet.

**Antrieb:** Der Antrieb der beiden Achsen erfolgt über kräftige Kettenräder durch reichlich bemessene Rollenketten.

**Zug- und Stoßvorrichtung:** An jedem Lok-Ende ist ein kräftiger Stoßbalken mit Kuppelbolzen für verschiedene Kuppelhöhen angeschraubt.

**Bremse:** Handhebelbremse auf beide Achsen mit 4 Klötzen wirkend.

**Ausrüstung:** Offener Bedienungsstand, Signalglocke, Sandstreueinrichtung, Werkzeugkasten und Werkzeuge.

## Description

**Engine:** One cylinder 4 stroke cycle diesel engine, maximum output 10 HP at 1500 r. p. m. Water circulation cooling, starting by hand by means of half compression.

**Gear:** 2 speed gear for 4 and 8 km/h in both directions. The two speeds are operated from the driver's stand by turning a hand wheel. Reversing is effected by a hand lever.

**Wheels and axles:** The wheel sets with cast steel wheels run in roller bearings. The carrying springs are arranged above the axle bearings.

**Frame:** The frame is welded together of strong metal sheet and is capable of resisting roughest working conditions. The axle slides are adjustable to readjust the tension of the driving chains.

**Drive:** The drive to both axles is by means of amply dimensioned roller chains over sturdy sprockets.

**Buffer and coupling:** Strong buffer beams with coupling bolts for various draw heights are screwed to both ends of the locomotive.

**Brake:** A hand lever brake is provided acting on both axles with four brake blocks.

**Equipment:** Open driver's stand, signal bell, sanding device, tool box, and tools.

Geschwindigkeit Speed km/h	Hakenzugkraft Hook pull-force kg	Anhängelast in t auf gerader Strecke und Steigungen Loads hauled on straight track and on gradients, tons.					
		0 <sup>0/100</sup> 1:∞	5 <sup>0/100</sup> 1:200	10 <sup>0/100</sup> 1:100	20 <sup>0/100</sup> 1:50	25 <sup>0/100</sup> 1:40	40 <sup>0/100</sup> 1:25
2-4	500	50	32	24	15	12	7.5
4-8	230	32	14	10	5.5	4.5	2.5



Exportinformationen auch durch „Deutscher Innen- und Außenhandel“, Transportmaschinen,  
Berlin W 8, Mohrenstraße 61

For export information you may also apply to DIA Deutscher Innen- und Außenhandel,  
Transportmaschinen, Berlin W 8, Mohrenstraße 61